

المادة: السرد السير ذاتي.

الفئة المستهدفة: سنة ثانية ماستر (تخصص أدب حديث ومعاصر).

المحاضرة 7: الهوية السردية والسيرة الذاتية وتجلياتها

أهداف الدرس: أن يتعرف الطالب على الهوية السردية وتجلياتها في السيرة الذاتية.

1-مفهوم الهوية السردية في السيرة الذاتية:

"يعود الفضل في تحليل العلاقة العضوية الكائنة بين مشروع الكتابة السير ذاتية ومبدأ الهوية تحليلا نقديا دقيقا إلى فليب لوجون فهو الذي أجلى مفهوم التعاقد السير ذاتي معتبرا إياه نمطا من أنماط القراءة التي تتأسس على الرابط بين هوية الشخصية داخل النص وشخصية الكاتب الواقعية التي يحيل عليها اسم العلم في الواقع الخارجي ورغم قيمة هذه المساهمة فهي لا تخلو في نظرنا من إشكاليات تدعوا إلى مراجعة تقاصيلها كما أنها تستدعي إلى ذلك مزيد من التعمق في تحليل مفهوم الهوية السير ذاتية في علاقتها ببنية الملفوظ أو الخطاب السير ذاتي من ناحية، وبنية الوعي الفردية أو ما عبر عنه لوجون بتاريخ الشخصية من ناحية أخرى".¹

ولعل مبدأ الهوية في نظرية لوجون نجده يحيل "على فرضيتين أساسيتين: تتعلق أولاهما بأن هذا المبدأ هو الذي يحقق أصالحة التلفظ السير ذاتية، ويحيل عليها العقد أو الميثاق، فعن طريق الرابط بين الذات المتفظة في السرد واسم العلم، يتبوأ الملفوظ السير ذاتي قيمة مرجعية لا ريب فيها من شأنها أن تدرجه ضمن قائمة ما أسميناها بالملفظات الواقعية بما فيها الملفوظ الواقعي التاريخي، وعلى هذا النحو يتحقق انفتاح السيرة الذاتية على العالم

الخارجي من حيث أنها فعل تلفظي أصيل، يهدف مبدئياً إلى إعادة تشكيل تجربة واقعية كما أنها تفصل في الوقت نفسه عن كل أشكال التلفظ التخيالية، لذلك فإن أصالة التلفظ تمثل قيمة أجناضية خلافية، أما الفرضية الثانية فتتعلق بالتأكيد على ترابط الهويات الثلاث الراوي الشخصية والكاتب في الملفوظ السير ذاتي ومعنى ذلك أن الذات المتكلفة بالإضافة إلى واقعيتها هي في الوقت ذاته فاعلة أو ناظرة أو مفعول بها ومنظور إليها، لأنها تشكل الموضوع الرئيس للتلفظ²، على أن "هذا الترابط ليس ضرورياً في كل الملفوظات الواقعية كما هو الشأن في السيرة مثلاً أو في الملفوظ السري التاريخي، ولكنه ضروري فيما أسماه لوجون بدائرة الأدب الذاتي الأجناضية، وعلى ذلك فهو يشكل قيمة أجناضية خلافية داخلية لأنها يميز بين مختلف الأجناس الواقعية في دائرة ما أسميناها بالملفوظات الواقعية أو المرجعية"³.

يشكل التطابق بين الهويات الثلاث عنصراً مهما يتم من خلاله توحيد "مختلف الأجناس المكونة لدائرة أدب الذات ويرسم الرابط بينها جميماً ولكنه لا يفسر لنا وحدة خصوصية السيرة الذاتية ولا المغزى من ارتباطها في مستوى موضوعها العميق بقضية اسم العلم، خاصة وأن اسم العلم هو الذي يكتسي القيمة الخلافية أو التمييزية التي من شأنها أن تبرز الحدود والفواصل التي تباعد ما بين السيرة الذاتية والأجناس القريبة منها كالاليوميات والمذكرات خاصة⁴.

لعل "مبدأ الهوية" لا يرتبط بقضية اسم العلم في نظرية لوجون إلا ارتباطاً شكلياً أو خارجياً، لأن مبرره العميق هو البرهنة على واقعية التلفظ الذي يشرع لقراءة السيرة الذاتية قراءة مرجعية مفرغة من محتواها، لا فضل لها سوى تمييزها تمييزاً سطحياً عن قراءة المتخيل الأدبي وتأويله ولكنها لا تتعذر أبداً إلى القول بمرجعية الملفوظ بمعنى قدرته على تجسيد حقيقة تاريخية تستمد من واقعيته التلفظية وتحيل على شخصية المترجم لذاته الحقيقة⁵.

2- بنية الهوية وبنية السرد:

"لئن كانت اللغة هي الباعث الأساسي على بناء الهوية، والكتابة طريقة في إثباتها، فإن بنية الهوية متوقفة في مستوى تشكلها على بنية الكلام ملتسبة بالأشكال التي تظهر فيها، وأهمها الشكل السردي الذي يضفي على الحياة الواقعية شكل الحياة القصصية، إن آليات التشكيل السردية، قوامها الجمع بين تتابع الأحداث خطياً والتأليف بينها في بنية مهيبة لامتصاص تناقضها في وحدة معنوية متكاملة، وهو ما أسماه ريكور بظاهرة التأليف بين الظواهر غير المتجانسة يمكن اعتبارها بمثابة الأنماذج الصوري، الذي يمثل إحدى أهم الصور التي يتشكل فيها الكلام عن الذات ليعبر عن تجربة لها خصوصياتها وشروطها، وفي اعتقادنا أن هذا الأنماذج السردي هو أكثر النماذج الكلامية المتوفرة قدرة على تجسيد مفهوم الهوية السردية وبنائها كما تجلّى في السير الذاتية التي يحرص أصحابها على منح هوياتهم شكلاً متماسكاً معقولاً⁶؛ أي أن الرواية والسيرة الذاتية يشكلان نموذجاً سردياً يمنحك للكاتب القدرة على تجسيد ذاته وحياته.

إن الهوية السردية تعني "تشكل الهوية الفردية في بنية سردية، فلا سبيل إلى إدراكه أوانتاجه خارجها، ولأن الهوية الفردية بالمعنى السيكولوجي العميق هي وجود ممتنع بالقوة أي وجود حيوي متجدد يضطرب بشتى الأفكار والمشاعر وفق ما يحدث في تاريخ الشخصية من كبار الحوادث أو صغارها ويتجه باستمرار إلى استعادة توازنه المعرض إلى الانهيار، فإن أنساب الأشكال الكلامية محاكاة وموافقة في التعبير عن هذا الوجود المتراوح بين التقلب والاستقرار هو الشكل السردي الروائي لما له من قدرة على الایحاء بتاريخية الحياة الخاصة، في مستوى عرضه المتتابع للأحداث وكفاءته في جعلها تختلف في رؤية نسقية موحدة لولاتها لما أمكن التعبير عن كثافة الحياة الباطنة في رؤية ممتلئة واضحة، هذه الرؤية هي خلاصة حلول الواقع الذاتي وتشكله في الواقع اللغوي السردي وهو ما عبر عنه بمفهوم الهوية السردية، وفي هذا المستوى تتجلى فيما نعتقد علاقة الملفوظ السير ذاتي بالتخيل الأدبي، الذي لا يمحض هنا للدلالة على الكذب أو الاختلاف وإنما ننظر إليه على أنه الشكل الذي

تحقق فيه الهوية الذاتية لتجلى لذاتها ولآخر وترقي إلى مستوى الصورة الحسية المدركة⁷.

من هنا تتضح لنا عدة نتائج أهمها: "أولاًها أن الشكل الروائي السري، هو أحد الأشكال الممكنة التي مارسها بالفعل المترجمون لذواتهم لبناء هوياتهم السردية، وقد كان بلا منازع أول هذه الأشكال المتبناة في تاريخ السيرة الذاتية... إذا افترضنا أن كل السير الذاتية تهدف إلى بناء الهوية الفردية من خلال تعاطي الكتابة، وإذا أضفنا إلى هذه الفرضية أن التعبير عن هذه الهوية مرتبط بصور تشكلها في بنية الخطاب وأسلوبه انتهيـنا إلى أن المشاريع السير ذاتية قادرة أن تشكل من أنماط الهويات السردية وعددـها بما يتناسب وأنماط البنـى الكلامية والأساليـب التي بإمكانـها أن تتجسد فيها"⁸؛ ويمكن من خلال "هذا المنظور أن ننشئ تاريخاً للسيرة الذاتية تتجلى لنا من خـلـلهـ، مفاهيم نوعـية للهـويـات السـردـية وتصـورـاتـهاـ التـاريـخـيةـ، تـدرـسـ منـ خـلـالـ البنـىـ الكلـامـيةـ التيـ تـشـكـلتـ فيهاـ"⁹، وهو ما "يـصلـناـ بالـضـرـورةـ بشـيـئـينـ: أـولاـ درـاسـةـ تـعـالـقـ الأـشـكـالـ فـيـ إـحـالتـهاـ عـلـىـ مـبـدـأـ الـهـويـةـ الفـردـيةـ فـيـ السـيرـ الذـاتـيةـ. ثـانـياـ عـلـاقـةـ صـورـ الـهـويـاتـ السـردـيةـ الأـدـبـيةـ بـالـاتـجـاهـاتـ الـجمـالـيـةـ السـائـدةـ فـيـ مـجـالـ الأـدـبـ. وـكـذـلـكـ بـقـضـائـاـ الـمـجـتمـعـ الـفـكـرـيـ وـالتـارـيـخـيـ باـعـتـبارـهاـ تـقـسـرـ إـلـىـ حدـ كـبـيرـ تـعـاقـبـ هـذـهـ الصـورـ.

أـمـاـ الـمـلاـحظـةـ الثـانـيـةـ، فـتـتـعـلـقـ بـخـصـوصـيـةـ الـفـعـلـ التـخيـيليـ السـيرـ ذاتـيـ الذيـ يـؤـسـسـ خـلـافـاـ لـمـتـخيـلـ الأـدـبـيـ الـصـرـفـ لـمـرـجـعـيـةـ وـاقـعـيـةـ ذاتـيـةـ تـدلـ عـلـىـ معـنـىـ الـحـيـاةـ الـخـاصـةـ دـلـالـةـ مـباـشـرةـ فـيـ حـينـ أـنـ المـتـخيـلـ الـروـائـيـ لاـ يـنـتـقلـ إـلـىـ الدـلـالـةـ عـلـىـ الـوـاقـعـ إـلـاـ بـفـعـلـ التـأـوـيلـ وـرـبـطـ الرـمـوزـ النـصـيـةـ بـسـيـاقـاتـ خـارـجـيـةـ هيـ غـيرـ السـيـاقـاتـ النـصـيـةـ الأـصـلـيـةـ فـالـظـاهـرـ أـنـاـ نـنـتـقلـ بـفـعـلـ المـتـخيـلـ فـيـ السـيرـ الذـاتـيةـ منـ الـوـاقـعـ الـحـقـيقـيـ الـذـيـ هوـ وـاقـعـ مـشـتـتـ وـغـيرـ قـابـلـ لـتـجـربـةـ الـادـراكـ المـوـحدـ إـلـىـ حـقـيقـةـ الـوـاقـعـ، وـبـمـعـنـىـ آـخـرـ فإنـ الـهـويـةـ السـردـيةـ فـيـ الـمـلـفـوـظـ السـيرـ ذاتـيـ تـعـبرـ عـنـ نـقـلةـ نوعـيـةـ يـتـمـ العـبـورـ بـوـاسـطـتهاـ منـ الـحـيـاةـ الـحـقـيقـيـةـ إـلـىـ حـقـيقـةـ الـحـيـاةـ كـمـاـ يـشـعـرـ بـهـاـ وـيـجـتـهـدـ فـيـ إـدـراـكـهاـ الـمـتـرـجـمـ لـذـاتهـ فـيـ حـاضـرـ الـتـدوـينـ"¹⁰.

تعد "الهوية السردية" شهادة من الذات على ذاتها ت Howell إلى صور متعلالية عن الزمن تثبت بفعل الكتابة فكأنها آخر تمثال ينحته المترجم لذاته قبل أن يرتحل نهائياً عن هذا العالم خاصة وأنه ينتجه عادة في مرحلة من العمر لا يعتقد أنه سيضيف فيها جديداً يذكر إلى تجاربه ورؤاه في الحياة، التي أمضى من الوقت ما يكفي لاختيارها على مدى الفترة التي عاشها، الشيء الذي يعني أن بناء الهوية السردية يستند إلى شيئين: الأول هو تحقيق فرع من الاكتمال أو النضج، يخولان للمترجم لذاته بفعل المسافة الزمنية الفاصلة بين ماضي الحياة وزمن تدوينها أن يقف من ذاته موقف المؤرخ من الموضوع الذي يؤرخ له مستقidiما في اكتشاف حقيقة ذاته من المنظور الارتجاعي، أما الشرط الثاني فراه متوقفاً على ضرورة التسليم بوجود ثوابت شعورية وفكرية في حياتنا الفردية فتلاحق التجارب العديدة التي خوضها لتأكيدها والبرهنة على رسوخها، ويؤدي ذلك إلى القول بأن التجارب تبلو الإنسان في اتجاهين: فهي تبين مما هو ثابت في طبيعته أو جبلته وتكشف مما هو متغير قلب أي قابل للتبدل والانقلاب إذا ما توفرت الشروط المساعدة على ذلك¹¹؛ هذا يعني "أن الهوية السردية هي في الآن ذاته كشف عن الأنما من حيث أنها فعل استبطاني كلامي ولكن ما لا يقل أهمية عن ذلك أنها ترسيخ لصورة عن الأنما يضطلع الخطاب ببنائها ويعمل على تكرسيها، مما يدل على أن الواقع اللغوي هو واقع فعال ومؤثر في بناء الإحساس بالذات وتشكيله في مرآة الوعي الذاتية لذلك فالهوية السير ذاتية يمكنها أن تتحول بعد إنتاجها إلى الصورة الأم أو المرجعية الأصل المعرفة باسم العلم والتي يشكل من خلالها المترجم لذاته علاقاته الحميمة مع ذاته والعالم بأسره"¹².

-آليات بناء الهوية السردية في المدونة العربية:

إن موضوع السيرة الذاتية الأساسي يكمن في "بناء الهوية الفردية وبلورتها، ولما كان هذا البناء لا يتم إنتاجه إلا داخل الخطاب، بوصفه النسيج السري الذي تتشكل فيه صورة الحياة المروية، فإن الهوية السير ذاتية هي بالضرورة هوية سردية، لا تستقيم في شكلها

الكلامي مكتملة المعالم والسمات إلا من خلال إخضاع وقائع الحياة المعيشية بمختلف أنواعها سواء كانت اجتماعية أو فكرية أو انفعالية شعورية إلى رؤية تنظيمية جديدة، تزامن فعل الكتابة وتوجهه وتمثل هذه الرؤية في واقع الأمر مقاومة ذاتية مخصوصة، خاضعة لضوابط يمكن الإحاطة بها ووصفها¹³، ويمكن حصر أهم "آليات انتاج المترجمين لذواتهم العرب لهوياتهم النصية في ثلات استراتيجيات أساسية اشترکوا جميعاً في تبنيها، أولاهما مراجعة أحداث الحياة الماضية، مراجعة نقدية، ثانية انصراف جميع المترجمين لذواتهم إلى تحديث أفقيهم المرجعي وتوسيعه بواسطة الانفتاح على مراجعات معرفية وثقافية عصرية متطرفة، كانت تمثل بالنسبة إليهم فضاءات ايديولوجية مستقبلية تعريهم، ثالثاً التموضع في زمن مستقبلي تطوق ذواتهم الطامحة إلى الكمال إلى التحقق فيه، والاضطلاع بوضع لبناته الأولى".¹⁴

من خلال ما سبق نستنتج أن السيرة الذاتية تعد شكلاً سردياً منح المؤلف القدرة على تعبير عن ذاته وتجاربه ونقلها إلى الآخرين، بالإضافة إلى قدرتها على التعبير عن الهوية الفردية التي تشكل أنا الكاتب.

الهوامش:

-
- ¹- جليلة الطريطر، مقومات السيرة الذاتية في الأدب العربي الحديث (بحث في المراجعات)، مركز النشر الجامعي، تونس، 2004، ص: 235-236.
- ²- المرجع نفسه، ص: 236.
- ³- المرجع نفسه، ص: 237.
- ⁴- المرجع نفسه، ص: 237.
- ⁵- المرجع نفسه، ص: 237.
- ⁶- المرجع نفسه، ص: 243-244.
- ⁷- المرجع نفسه، ص: 244.
- ⁸- المرجع نفسه، ص: 244-245.
- ⁹- المرجع نفسه، ص: 245.
- ¹⁰- المرجع نفسه، ص: 245-246.

-
- .247 - المرجع نفسه، ص: ¹¹
 - .248 - المرجع نفسه، ص: ¹²
 - .512 - المرجع نفسه، ص: ¹³
 - .513-512 - المرجع نفسه، ص: ¹⁴